



VOLLEYBALL CLUB FENTENG

VIZFEST 2018

6&7 Oktober

ZU HESPER PLACE JOMÉ

12&13 Oktober

AM CACTUS HOWALD

HIGHLIGHTS

- Viz- Pressen op der Plaz
- Porte-à-porte
- Gehëtzend Zelt
- Sprangschlass

an... *eis legendär Äppelbeigneten*

SAMSDES A SONNDES

UM 15 AUER :

Viz-Atelier fir Kanner

www.vcf.lu



Vous relevez les **défis ?**



Nous aussi !



SPUERKEESS

Äert Liewen. Är Bank.

LE MOT DU PRÉSIDENT

Le Volleyball Club Fentange en route pour la coupe d'Europe

Le Volleyball Club de Fentange peut tirer un bilan plus que positif de la saison qui vient de se terminer. Il n'en est pas peu fier non seulement parce que le nombre des membres du club ne cesse d'augmenter tout comme celui de nos équipes inscrites dans les différents championnats, mais surtout parce que notre équipe fanion senior hommes a réalisé un exploit historique en remportant le doublé avec la victoire dans la finale de la Coupe de Luxembourg en février 2018 et avec le titre de Champion de Luxembourg 2017/2018.



Les efforts de l'année qui s'est écoulée ont ainsi porté leurs fruits; un rêve s'est réalisé et la confiance des joueurs est renforcée. Pourtant le VCF n'a pas l'intention de se reposer sur ses lauriers. Les préparatifs pour la nouvelle saison battent leur plein et les premiers jalons sont déjà posés. Ainsi j'ai le grand plaisir de pouvoir annoncer que le Volleyball Club de Fentange va jouer la coupe d'Europe au mois de novembre 2018. Au premier tour nous devons affronter l'équipe du Sporting Lisbonne qui, l'année dernière, a gagné le championnat au Portugal. Ce sera une nouvelle grande expérience dans l'histoire du club et on a hâte de voir comment notre équipe va évoluer sur le niveau international.

Une autre fierté du Volleyball Club de Fentange constitue le nombre d'équipes inscrites aux différents championnats de Luxembourg pour la saison 2018/2019. Il y en a douze en tout: 2 équipes hommes, 3 équipes dames, 2 équipes cadettes, 1 équipe cadets, 2 équipes scolaires et 2 équipes minimes. Le VCF devance ainsi tous les autres clubs en nombre d'équipes.

Le VC Fentange est bien conscient qu'il ne suffit pas de courir après des titres, mais qu'il doit aussi assurer son avenir et former de jeunes recrues au sein de son club. Le recrutement de jeunes talents et le développement de nos équipes jeunes nous tiennent particulièrement à cœur. Si nous voulons profiter dans les années à venir d'un bon réservoir de talents que nous pourrions intégrer dans nos équipes, il nous faut absolument investir dans la jeunesse. Aussi voudrais-je profiter de l'occasion pour relever le travail précieux de notre entraîneur des jeunes Michaël Marin. C'est grâce à son engagement et à ses compétences que le nombre des jeunes licenciés ne cesse d'augmenter.

Pour conclure, nous pouvons affirmer que l'évolution sportive du Volleyball Club de Fentange est positive. Il est évident que nos projets ambitieux ont un prix et ne peuvent se réaliser sans l'appui de nos sponsors que nous remercions chaleureusement pour leurs appuis et leur confiance.

Finalement je vous donne rendez-vous le 6 et 7 octobre pour notre 32ième Vizfest sur la place Jomé à Hesperange. A l'occasion d'un bon jus de pomme frais on pourra discuter en détail des projets de notre club.

Pour le comité,

Jacques Feyder
Président



PEINTURE GÉNÉRALE
WERSANT

 info@wersant.lu

 **23 64 01 27**

 **RAMBROUCH**



PHARMACIE DE MONDERCANGE

PIERRE HEINEN

L-3926 MONDERCANGE

2, Grand-Rue

Tél. 57 37 76



Sympa l'accueil chez Total!

En vous arrêtant dans l'une de nos stations-service au Luxembourg, vous pensiez faire le plein de carburant? Vous voilà reparti en plus avec le plein de vos produits préférés, de produits frais et de bonne humeur! C'est aussi ça, le service et l'accueil chez TOTAL!

www.total.lu

Energizing life. Every day



TOTAL
COMMITTED TO BETTER ENERGY

Etablissements

Société anonyme

LEON STEFFES

MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

MAISON FONDÉE EN 1957



50
ans

- Tout pour le bâtiment
- Grand choix de pierres naturelles et briques de façades
- Spécialisés des pierres et carrelages pour terrasses et alentours de maisons

Heures d'ouverture: lundi à vendredi: 8 à 12 h et de 13.30 à 17.30 h – Samedi: 8 à 11.30 h

Zone industrielle – 531, route de Thionville – L-5887 Alzingen – Tél. 36 88 12 – Fax 36 83 85

L'ALTRO

PIZZERIA - RESTAURANT



36, rue de Bettembourg
L-3326 Crauthem
Tél.: 27 12 62 23
Fax: 27 12 62 24
info@laltro.lu
www.laltro.lu

Parking
Terrasse
Jours de fermeture:
samedi midi et lundi toute la journée

Ouverture de la cuisine:
11h45 > 14h30 & 18h45 > 22h30

COMITÉ DU VCF



VOLLEY-BALL CLUB FENTENG

Président : Feyder Jacques • 24, op den Aessen • L-5837 Fentange
Tél. +352 26 36 07 46 • GSM +352 691 25 09 81 • jacques.feyder@pt.lu

Vous avez des questions ? Notre équipe a la réponse !
Plus de détails sur www.vcf.lu

Président :

Jacques Feyder

Tél : 26 36 07 46

GSM : 691 25 09 81

jacques.feyder@pt.lu

Secrétaire :

Antoine Niel

GSM : 621 19 08 66

niel.antoine@gmail.com

Trésorier :

Nadine Zenner

GSM : 621 38 05 22

nadine_zenner@hotmail.com

Vice-Président :

Emile Wirtz

Membres :

Claudio Batani

*Responsable Commission
Sponsoring*

Paul Ennesch

Responsable arbitres

Amir Civic

Responsable section loisir

Simone Manderscheid

Membre du comité

Léon Feyder

Membre du comité

Claude Bisenius

Membre du comité



Le *Restaurant* Jardin Gourmand

Cuisine Française – Carte et Menu – Terrasse

432 route de Thionville
L – 5886 Hesperange
Tél : 36 08 42 Fax : 36 08 43
Podirect @vonet . lu
www.jardingourmand.lu

fermé le dimanche soir

Gérant et cuisinier :
Didier PORT



NOUVEAU PEUGEOT 3008

ENTREZ DANS UNE NOUVELLE DIMENSION



www.peugeot-weber.lu
www.peugeot-petry.lu



PEUGEOT 3008

MOTION & EMOTION



PEUGEOT

Garage WEBER 124, route du Vin • L-5440 Remerschen • Tél. +352 23 60 50 -1

Garage PETRY Z.A.C. Jauschwis • L-7759 Roost • Tél. +352 28 55 74-1



ENTREPRISE DE
PLAFONNAGE

Jean Fortunato s.à r.l.

Société fondée en 1976

bur.: 39 81 12

e-mail: jfplatre@pt.lu

157, ceinture um Schloss
L-5880 HESPERANGE

VOLLEY CLUB FENTANGE SAISON 2018/2019

HORAIRES DES ENTRAINEMENTS CENTRE SPORTIF HOLLESCHBIERG

ÉQUIPES	LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI	CONTACT	TÉLÉPHONE	EMAIL
MINIMES		15.00 - 16.30		15.00 - 16.30		MARIN Michaël FEYDER Jacques	621 73 78 82 691 25 09 81	mikywillis@hotmail.com Jacques.feyder@pt.lu
SCOLAIRES		16.30 - 18.00		16.30 - 18.00		MARIN Michaël FEYDER Jacques	621 73 78 82 691 25 09 81	mikywillis@hotmail.com Jacques.feyder@pt.lu
CADETTES Dames		18.30 - 20.30 FENTANGE		18.30 - 20.30 FENTANGE		MARIN Michaël FEYDER Jacques	621 73 78 82 691 25 09 81	mikywillis@hotmail.com Jacques.feyder@pt.lu
CADET Hommes	17.15 - 18.45 FENTANGE				17.15 - 18.45 FENTANGE	ZLATIC Marko MARIN Michaël	+33 6 50 36 22 15 621 73 78 82	Mzlati@yahoo.com mikywillis@hotmail.com
DAMES I			18.15 - 20.00		18.15 - 20.00	VUJOVIC Dragan FEYDER Jacques	+33 6 73 26 80 31 691 25 09 81	vujovic.dragan@neuf.fr Jacques.feyder@pt.lu
DAMES II	18.45 - 20.30 FENTANGE				18.15 - 20.00	ZLATIC Marko FEYDER Jacques	+33 6 50 36 22 15 691 25 09 81	Mzlati@yahoo.com Jacques.feyder@pt.lu
DAMES III			18.15 - 20.00 FENTANGE		18.45 - 20.30 FENTANGE	MARIN Michaël FEYDER Jacques	621 73 78 82 691 25 09 81	mikywillis@hotmail.com Jacques.feyder@pt.lu
HOMMES I	20.00 - 22.00		20.00 - 22.00		20.00 - 22.00	VUJOVIC Dragan FEYDER Jacques	+33 6 73 26 80 31 691 25 09 81	vujovic.dragan@neuf.fr Jacques.feyder@pt.lu
HOMMES II	20.00 - 22.00		18.15 - 20.00			VUJOVIC Dragan KOLACNY Jaromir	+33 6 73 26 80 31 +33 6 98 70 06 77	vujovic.dragan@neuf.fr koli12@email.cz
LOISIR	20.30 - 22.00 FENTANGE		20.00 - 22.00 FENTANGE			CIVIC Amir FEYDER Jacques	621 31 49 26 691 25 09 81	acivic@pt.lu Jacques.feyder@pt.lu

JUNIORS 01.09.99 **31.08.01**

CADETTES 01.09.01 **31.08.04**

SCOLAIRES 01.09.04 **31.08.06**

MINIMES 01.09.06



NOUS REMERCIONS

bien vivement tous ceux qui soutiennent le club par leur appui financier et nous recommandons à nos membres et supporters de faire leurs achats auprès des commerces qui ont annoncé dans la présente brochure

sma+ch
supermarché

FENTANGE

Allez VC
FENTANGE!

- PAINS ET VIENNOISERIE AVEC PLUSIEURS CUISSONS SUR PLACE CHAQUE JOUR
 - RÔTISSERIE AVEC POULET RÔTI CHAUD
 - SANDWICHES ET JUS D'ORANGE FAITS SUR PLACE CHAQUE JOUR
 - LARGE CHOIX EN FRUITS ET LÉGUMES EN ARRIVAGE JOURNALIER
 - SÉLECTION DE VINS ET D'ALCOOLS
 - LARGE CHOIX PRODUITS BIO
- + TOUT CE QU'IL FAUT COMME PRODUITS DU QUOTIDIEN**

sma+ch
FENTANGE

OP LEEEMEN, N° 2
5846 FENTANGE

**HEURES
D'OUVERTURE**

DU LUNDI AU
SAMEDI
de 7H30 à 19H30
ET DIMANCHE
de 7H30 à 13H00





Daruma

Restaurant asiatique et Sushi train

だるま おいしい

407, rue de Thionville, L-5887, Hesperange

Tel.: 27 12 60 17

Fax.: 27 12 60 27



ouvert du lundi au dimanche
de 12h à 14h30 et de 18h à 22h30
fermé le mardi

I feel good

by **SANICHAUFER** & **ElectroSecurity**

Sanichauffer et ElectroSecurity s'unissent et rassemblent toutes les techniques du bâtiment au sein d'une même entité.



SENTEZ VOUS BIEN CHEZ VOUS

Meilleure qualité de service, meilleures synergies dans nos offres.

Venez nous découvrir sur www.genista.lu

genista
FEELING GOOD

BUFFADINI, LE BIEN-ÊTRE PAR EXCELLENCE.



Design, ergonomie et fonctionnalité sont les maîtres mots dans la réalisation de vos projets. Nous mettons à votre disposition une équipe professionnelle, jeune et dynamique, disponible et attentive à vos besoins.



ELECTRICITE - CHAUFFAGE - SANITAIRE - CLIMATISATION - VENTILATION
65, rue des Bruyères L-1274 Howald Tél. 40 32 42 1 Fax 40 32 42 42 www.buffadini.lu info@buffadini.lu

Pop in and try our large selection of Irish whiskeys and craft beers unique to Luxembourg

ÉireLux Bistro menu would please anyone looking for a taste of Ireland

Live music, tastings, quiz nights, sports on our big screen. Keep an eye on facebook!

Large area to hold your corporate/social event



www.eirelux.com



Vincent offers you a warm family welcome and banter that makes a great Irish pub!

HOMMES I & HOMMES II

HOMMES I



1ère rangée de gauche à droite :

Kuba Lomacz, Tim Besch, Antoine Niel, Tom Engeldinger, Sam Wirtz

2ième rangée de gauche à droite :

Dragan Vujovic, Vuk Karanovic, Marko Zlatic, Jaromir Kolacny, Pavlé Vujovic, Armin Sinanovic, Paul Ennesch

Absent : Quentin Bonnier

HOMMES II



1ère rangée de gauche à droite :

Jacques Feyder, Daniel Grethen, Joey Thies, Fabio Nicoletti

2ième rangée de gauche à droite :

Dragan Vujovic, Robert Theis, Pavlé Vujovic, Stefan Nikolic, Valentijn Huijbers, Vincent Rittener

Absent : Feyder Marc, Katanic Marko, Michaël Marin

www.Partymaster.lu

Location de:

Châteaux gonflables

Décoration

Audio & Video

Artistes

Tentes

et tout pour votre événement

Tel.: +352 26531243 / GSM: +352 661 247 015



Restaurant Pizzeria

Le Trio

1 rue Auguste Charles
L-1326 Luxembourg

Tél.. 26 84 59 89
Fax: 26 84 59 19
contact@letrio.lu

SIM1NE

Salon de Coiffure Hommes & Dames
Avec ou sans rendez-vous

4, rue Joseph Felten
L-1508 Howald
T: 26 48 28 18

2, rue Nicolas Wester
L-5836 Alzingen
T: 36 02 68

www.sim1.lu

Am Chalet am Hesper Park



Freides 23. November
19h30 - 24h00 **Schwäizer Owend**
Orchester Jos Scharz



Freides 7. Dezember
19h30 - 24h00 **Elsässeschen Owend**
Orchester Jos Scharz



Freides 18. Januar
19h30 - 24h00 **Lëtzebuurger Owend**
Orchester Romain Thielen



Syndicat d'Initiative et du Tourisme
HESPERANGE



Nous sommes toujours à la recherche de nouveaux challenges !

**Que ce soit pour une Vente, une Location ou une
Gérance, nous sommes prêt à relever le défi !**

www.WECKBECKER.lu

info@weckbecker.lu

Tél: +352 22 25 92



Made in Luxembourg Certificat du Produit du Terroir

**La Cuisine du Maître
Boucher-Party-Service**



SAUBER S.A.R.L.

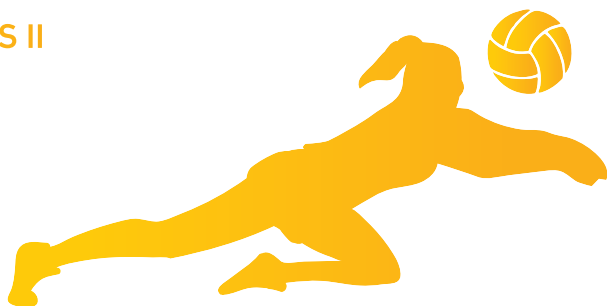
Francis an Vicky

www.sauber.lu

**56, Rue de Remich
L-5330 MOUTFORT**

**Tél. 35 00 20
Fax 35 63 42**

DAMES I & DAMES II



DAMES I

1ère rangée de gauche à droite:

Taby THILL, Valentina LO RE,
Santina IACOVELLI, Svenja GAASCH

2ième rangée de gauche à droite:

Dragan VUJOVIC, Chris MAHASSEN,
Michèle ENGELDINGER, Lucrezia NOVIELLO,
Claudia ZANINO, Yasmin SCHULTE

Manquent sur la photo:

Phillipa HESKETH, Kristina ANDRIC,
Caro LOMMEL, Emina ADILOVIC, Stella TOSTI

DAMES II

1ère rangée de gauche à droite:

Barbara TARQUINIO, Sophie GRETHEN,
Elisa FARIOLI

2ième rangée de gauche à droite:

Marko ZLATIC, Michaela BOLOGNESI,
Mandy THEIS, Nadine ZENNER

Manquent sur la photo:

Chloé LUCIUS, Eva LANG,
Lynn DECKER, Jenny MANNES





FAITES LE POUR VOTRE BIEN

NOUS GERONS VOTRE PROJET DE VENTE OU LOCATION



...votre Agence à Hesperange

428, route de Thionville
L-5886 Hesperange
Tél 522 522 www.fidelis.lu



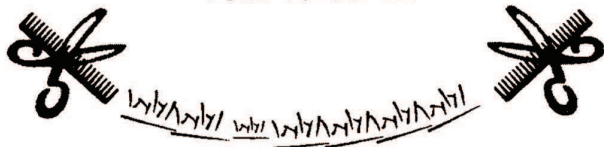
Bei der Uelzecht

PISTE DE JEU DE QUILLES
ET SALLE DE RESTAURATION

R.S.G. Sàrl capital 12500€ - 430, route de Thionville - L-5886
Hesperange - T : +352 36 96 20 - @ : beideruelzecht@internet.lu
RCS : B170224 – Matricule : 2012 24 26 905 – TVA LU25 56 88 80

Création Coiffure

37, avenue Grand-Duc Jean
L-1842 Howald
Tél.: 48 06 42



Heures d'ouvertures

Lundi : Fermé
Mardi-Jeudi : 9h00 - 17h00
Vendredi : 9h00 - 18h00
Samedi : 8h00 - 16h00

AN ENGER WELT DÉI ÄNNERT
LOOSSEN SECH ALL
EMOTIOUNEN DEELEN

MIR BLEIWEN ENGAGÉIERT FIR
D'PASSIOUN A PROJETEN DÉI IECH
UM HÄERZ LEIEN Z'ËNNERSTËTZEN.

bgl.lu



**BGL
BNP PARIBAS**

D'Bank
fir eng Welt
déi ännert



**PROJECT MANAGEMENT
AND CONTROL**

PROMACO SA
57, Rue des Glacis
L-1628 Luxembourg

Tél. 26 43 73 1

www.promaco.lu

Bureau d'ingénieurs spécialisé en:

- **Expertises en bâtiments / immeubles**
(rapports d'expertises comme expert assermenté, branches bâtiment, génie civil et construction)
- **États des lieux**
- **Valorisations d'immeubles**
- **Project Management**
- **Sécurité et Santé sur chantiers**

IMPRESSIONS DE QUALITÉ

création & impression

www.printservice.lu



LOGOS
ENTÊTES
CARTES VISITE
ENVELOPPES

FLYERS
AFFICHES
BROCHURES
BLOCS ADMIN.

BÂCHES
BILLETTS D'ENTRÉES
REMERCIEMENTS
FORMULAIRES MÉD.



/ Imprimerie à Luxembourg • T. 480 486 • printser@pt.lu

/ Atelier graphique à Dudelange • T. 512 518 • mechtel@pt.lu

Restaurant Pizzeria Auberge



Tél. : 40 04 03 Fax : 40 03 91 www.laveranda.lu veranda@pt.lu
175, Route de Thionville L-2611 HOWALD

Ouvert 7/7 jours : 11h45 - 14h00 / 18h00 - 23h00

Service livraison

HUSStec

CONSDORF

 **79 08 70**

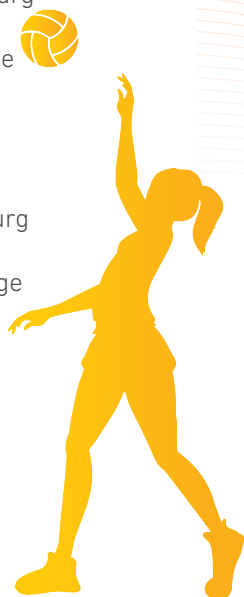
www.huss.lu


24h 7j
Dépannage

DONATEURS

Adehm Diane
Altmann Joseph
Barnig Normi
Beck Georges
Bisenius René
Bohler-Hurt Guy
Bracke-Wanderscheid Marthy
Clement-Feyder Victor & Claire
De Bourcy-Haas Romain & Sylvie
Dondlinger Annie
Ewert Nicolas
Feyder-Praus Mimi
Flies-Walentina Arthur
Gantenbein-Hever Renée
Gantenbein-Koullen Marie-Therese
Freylinger Pierre
Godart Nicolas
Goerens Carole
Joachim Henri
Laroche Fernand
Lies Marc
Natale-Papin Maurizio
Overhagen-Morgenstern Karl & Heidi
Pippig André
Pleimling Henri
Reckel-Roulling Josée
Rubel-Fohl Daniel
Russo Isabella
Spielmann-Odem Fernand
Theis Jean
Thoma-Cloos Marc
Thoma-Kraemer Emile
Tremuth-Cloos Margot
Trierweiler Francois
Urbain-Krier Egide
Velazquez-Lunghi Rita
Wciorka-Chrobok Wladislaus

Howald
Alzingen
Hesperange
Fentange
Wiltz
Bivange
Fentange
Luxembourg
Leudelange
Fentange
Howald
Fentange
Hellange
Fentange
Fentange
Fentange
Alzingen
Fentange
Alzingen
Hesperange
Itzig
Bettembourg
Fentange
Schifflange
Alzingen
Fentange
Fentange
Berchem
Luxembourg
Alzingen
Hesperange
Fentange
Fentange
Alzingen
Bivange
Fentange
Bivange





294, route de Thionville
L - 5884 Howald

Tél. 00352/31 05 79-1

www.schnellfein.com

FROMAGERIE DE LUXEMBOURG S.à r.l.



Depuis 1981, la Fromagerie de Luxembourg transforme du lait cru en différents produits de fromage frais, comme la Mozzarella, la Ricotta ou encore la Bola de neige

Venez découvrir notre histoire et nos produits sur notre site internet ou sur notre page Facebook

 *Fromagerie de Luxembourg*
@ www.fromalux.lu

93, rue de Bettembourg L-5811 FENTANGE
Tél. : 36 71 21 / 36 75 15 - Fax : 36 06 53



fondé en 1689

Clos "Mon Vieux Moulin"

DUHR Frères

Vins et Crémants



MINIMES

1ère rangée de gauche à droite:

Elio I., Marc S., Elisa B., Maylis S.

2ième rangée de gauche à droite:

Michaël M., Killian P., Matthieu H.,
Joé M., Tara M.N.

SPÉCIALITÉS ITALIENNES DEPUIS 1970



*Aldo Bei
& Fils*

DU LUNDI AU VENDREDI DE 9H À 19H
LE SAMEDI DE 9H À 18H SANS INTERRUPTION

Z.I. Letzeburger Heck L-3844 Schiffange / Fœtz
Tél. 55 06 08-1 • Fax. 55 06 49 • M. 621 150 380
aldosup@pt.lu • www.aldobei.lu



SCOLAIRES

1ère rangée de gauche à droite:

Sara V., Finja H., Amina S., Valerio B.

2ième rangée de gauche à droite:

Michaël M., Elisa F., Delphine N.,
Nathalie G., Léonie S.

CADETTES

1ère rangée de gauche à droite:

Lena P., Noée Z., Svenja S., Anne M.,
Amina S., Lavinia W.

2ième rangée de gauche à droite:

Michaël M., Elisa S., Delphine N.,
Nathalie G., Sandra G., Matilda A.



DAMES III

1ère rangée de gauche à droite:

Santina I., Sarah B., Barbara O.T., Lily D.,
Hannah K., Luna C., Loni U.

2ième rangée de gauche à droite:

Clarice D., Zoé L., Zoé U., Anastasia B.,
Jenny S., Amélie P., Doro D., Michaël M.



Chez
Toni
RESTAURANT PIZZERIA
Since 1972



1 rue des Artisans
L-3812 SCHIFFLANGE
Tel 00 352 54 44 22 • Fax 00 352 53 10 69
Mail cheztoni@pt.lu
Restaurant ouvert midi et soir. Fermé le mercredi

PHARMACIE DE L'ÉLEPHANT

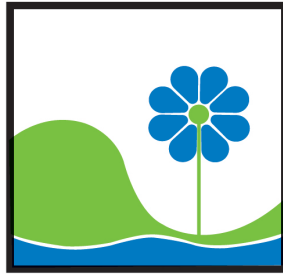
- H O W A L D -



Coin R. Felten / route de Thionville / L-1508 HOWALD

Ouvert:
du lundi au vendredi de 8h00 à 19h00
le samedi de 8h00 à 13h00

Tél.: 29 75 95 • Fax: 29 75 96
E-mail: pharmele@pt.lu



BLUMENTHAL

JARDINAGE ET HYDROCULTURE

31, rue de Garnich • L-8369 HIVANGE
Tél.: 38 07 10 • Fax: 38 81 87
e-mail: bjh@pt.lu



Pains de tradition française Pâtissier-Chocolatier

Après transformations nous sommes
heureux de vous accueillir
dans notre nouveau magasin

40, rue de Gasperich
L-1617 Luxembourg
Tél.: 28 77 70 57

info@aupaindemary.lu
www.aupaindemary.lu



Heures d'ouverture :
Lundi : de 6h00 à 19h30
Mardi : fermeture hebdomadaire
Mercredi-Jeudi-Vendredi : de 6h00 à 19h30
Samedi : de 6h30 à 18h00
Dimanche : de 7h00 à 14h00

INTERVIEW

***Le VCF a fini la saison dernière sur un doublé historique (coupe et championnat).
Que ressentez-vous après cet exploit ?***

Dragan : Une grande satisfaction, une fierté personnelle, mais surtout collective et un gros soulagement. C'est la récompense après 10 ans de travail sérieux. L'expérience et l'acharnement ont mené à ce doublé historique

Kuba : La fin de la saison dernière était très difficile. Les 2 matchs de la finale se sont terminés au tie break et on n'était pas loin de répéter le scénario de la saison précédente.

La saison 2018-2019 sera hors du commun: il y aura un titre à défendre et il faudra participer à la CEV Challenge Cup. Quels sont vos pronostics pour l'année à venir?

Dragan : La saison 2018-2019 s'annonce difficile; le championnat sera d'un niveau encore plus élevé que lors des saisons passées. Défendre 2 titres nationaux n'est pas simple mais nous y travaillons déjà. Toutes les équipes ont été renforcées avec deux joueurs au moins, avec l'objectif d'essayer de réaliser l'exploit du VC Fenteng de la saison passée. En ce qui concerne la CEV Challenge Cup, je pense que c'est une grande satisfaction pour le club, les joueurs et la commune. Participer à une telle compétition est une expérience formidable pour tout joueur et en particulier pour ceux qui n'ont jamais eu cette opportunité. Cet événement est aussi une belle vitrine pour le volleyball luxembourgeois et peut contribuer à augmenter l'engouement pour ce sport..

Kuba : On n'est pas un favori clair cette année. il y a quelques clubs qui se sont renforcés et ce sera un défi de défendre le titre. Pour la Challenge Cup, il faut prendre exemple sur le football et espérer qu'on sortira un match parfait parce que le rival est de très haut niveau.



Un mot pour décrire le club?

Dragan : Le mot « familial » me vient tout de suite à l'esprit. En 10 ans, le club a fait d'énormes progrès. Ces 2 titres nationaux sont l'aboutissement d'un travail sérieux du club, du comité et de tous les partenaires. Cependant il ne faut pas se reposer sur ses lauriers, la saison passée est juste une étape. Pour s'imposer comme la meilleure équipe au Luxembourg et pour ambitionner un long parcours au CEV Challenge Cup, il faut redoubler d'efforts à tous les niveaux du club. Ces objectifs sont ambitieux mais réalisables si tout le monde y met du sien.

Kuba : Une superbe bande de copains

Un mot pour définir votre capitaine/entraîneur ?

Dragan : Ah Kuba ! (rire) Je dirai un joueur expérimenté et surtout un gars formidable.

Kuba : Un vieux papy pour qui le volley est toute sa vie. Il est toujours très engagé et motivé.

Un conseil à lui donner?

Dragan : Ne pas attendre les 18 points au tableau pour commencer à mettre des aces, mais les aligner dès le début.

Kuba : Tu montes le filet trop haut! on n'a plus 20 ans!

PLAFONNAGE/FACADES/CHAPES

SARL

HERZOG

8, Saangewee L-5698 WELFRANGE

Tél. 23 66 85 86 / Fax: 23 67 69 19

www.herzog.yellow.lu

Herzog Jeannot
GSM: 621 160 339

Herzog Roland
GSM: 621 140 620

ŠKODA



Garage Tewes

23, rue Léon Laval z.a. am Bann

L-3372 Leudelange

Tél.: (+352) 407 470 - www.garage-tewes.lu



PHARMACIE DU CYGNE



Alain de Bourcy

Centre Bourse
11, Avenue de la Porte Neuve
L-2227 Luxembourg
Tél. 22 23 14

se recommande
- ALLOPATHIE
- HOMEOPATHIE
- PHYTOTHERAPIE

RESTAURANT

Nouvelle Étoile

— Wok, Suhsi Bar Et Cuisine Chinoise —

Ouverture:

11:30h-14:30h Et 18:00h-23:00h

Fermé le mardi soir sauf les jours fériés

381 Rte De Thionville

L-5887 Hesperange

Tel:26483768 Gsm:621496085



Avec le soutien de votre partenaire Foyer

Patrick CLEES

Agence Principale d'Assurances

21, rue de Syren - L-5870 Alzingen

Tél.: +352 36 81 05 - GSM: +352 621 14 26 15

clees@agencefoyer.lu



Einfach fir
lech do

Foyer.lu

BAMY NETTO-SYST s.à r.l.

Alles für die Reinigung

259a, rue de Luxembourg

L-8077 Bertrange

Tél.: 26 48 14 13

Fax: 26 19 09 98



**Atelier,
ANDRÉ**

3, rue de Colmar-Berg
L-9179 OBERFEULEN
LUXEMBOURG

Infos: Tél: 81 83 01
Gsm 621 227 991

office@schmatt.lu
www.schmatt.lu
www.sonnensegel.lu



**LOTÉRIE
NATIONALE**

LILY A GRATTÉ LE SPORT A GAGNÉ



www.loterie.lu
Games for good causes

L'intégralité du revenu de la Loterie Nationale
revient aux missions philanthropiques de l'Œuvre.



ŒUVRE
Nationale de Secours
Grande-Duchesse Charlotte

ENEZ DÉCOUVRIR LE VOLLEY-BALL AU VCF

Le club accueille les jeunes garçons & filles à partir de 8 ans
au Centre Sportif Holleschbiert, les mardi et jeudi (de 15h à 18h).

L'équipe cadet hommes recrute des joueurs de 14 à 16 ans (nées entre 2001 et 2004),
les entraînements ont lieu les lundi et vendredi (de 17h15 à 18h45)
à Fentange (salle de sport de l'école).





CEV EUROPEAN CHALLENGE CUP



VS



VC FENTANGE

SC PORTUGAL

MATCH ALLER À LISBONNE
7 NOVEMBRE 2018 À 20 HRS

MATCH RETOUR
AU CENTRE SPORTIF HOLLESCHBIERG
À HESPERANGE
14 NOVEMBRE 2018 À 19H30